

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 39 (2012)
Heft: 151

Artikel: La Bruyère
Autor: Reuse, Isabelle
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1045309>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LA BRUYÈRE

Isabelle Reuse, un choix de la Médiathèque Valais – Martigny (VS)

Chanson de et par Yvonne Nellen-Michelet, de Haute-Nendaz, le 8 novembre 1975, dans le cadre de l'émission « Un trésor national, nos patois » consacrée aux patois valaisans.

L'ensemble de cette chanson peut être écouté via le site de la Médiathèque Valais. Pour y accéder : www.mediathèque.ch, Mémoire audiovisuelle en ligne-> bruyère patois

© Charles Krebsler,
Médiathèque Valais - Martigny



I

*Chetaï depermet chu a bruyère
Acheite me moujata tan main
Aveyo bien yoin noutra meyjonetta
Et y papa et y mama decouto faua.
(bis)*

II

*I né arrue avo oun oradzo
Et bin prinjin chy dauin vayon
Porquiet n'in plora quand ne chin
ou to meyna
Andje vouarda noutra meyjon.*

III

*Ma bonna choair ma choair gentille
Voa prepara ouna bonna choué
Ma quand vindre oura de ini sena
Quaquou nos manquieret ty pas ?*

IV

*Aveyo à mama é éna in paradis
Prepara et cabais quiet nos attendons
Avouijo de non derin cha prééra
Et non dy mainna qui amme tan.*

I

Assise toute seule sur la bruyère
Ah laissez-moi rêver un peu
Je vois de loin notre maisonnette
Et mes bons parents auprès du feu
(bis)

II

La nuit arrive avec un orage
Eh bien prenons l'étroit sentier
Malgré les pleurs du jeune âge
Ange garde notre foyer.

III

Ma bonne sœur ma sœur gentille
Préparait le frugal repas
Mais au souper de la famille
Quelqu'un n'y manquera t'y pas ?

IV

Je vois ma mère dans le ciel
Préparer les sièges qui nous attendent
J'entends des noms dans sa prière
Le nom des enfants qu'elle aime tant.